



Inside C5

Southern DAILY

Make Today Different

Wednesday, October 11, 2017 | www.today-america.com | Southern News Group

NFL owners to mull anthem rules as Trump ups protest criticism



NFL team owners will consider requiring players to stand for the U.S. national anthem after President Donald Trump on Tuesday stepped up his criticism of silent player protests against racial injustice by targeting the league on taxes. Trump, a Republican, escalated his feud with the National Football League in a Twitter post asking if the league should get tax breaks while players kneel in protest when

the "Star-Spangled Banner" is played at the start of each game. The world's top-grossing sports league gave up its controversial tax-free status two years ago. Its owners are preparing to address the anthem issue at their fall meeting in New York Oct. 17-18, NFL chief spokesman Joe Lockhart told reporters on a conference call on Tuesday. "Everyone at this point is frustrated by the situation," Lockhart said. "The commissioner and the owners

do want the players to stand. We think it is an important part of the game." The protests in a league where African Americans make up the majority of players have continued through the season, with some players taking a knee when the anthem is played and others standing arm-in-arm in solidarity. While current policy says players should stand for the anthem and face the flag, no player has been disciplined for a protest, Lockhart said. What Trump was demanding was unclear since the NFL has given

up its tax-exempt status. The White House did not reply to requests for comment. "There is nothing really here to give up," said Lockhart. Trump last month called on NFL team owners to fire players who kneel during the anthem to protest police violence against black Americans. Critics contend Trump is fanning the controversy to distract from issues including devastation in Puerto Rico after Hurricane Maria, tensions with North Korea and difficulties in pushing healthcare and tax overhauls through U.S. Congress.

Las Vegas shooting victims file lawsuit against bump stock makers

(Reuters) - A lawsuit seeking to represent the victims of the Las Vegas rampage, the deadliest mass shooting in modern U.S. history, was filed against the makers of so-called bump stocks, which the shooter used to achieve a near-automatic rate of fire. The proposed class action law-

suit, filed in state court in Clark County, Nevada, over the weekend and announced on Tuesday, accuses Slide Fire Solutions and other unnamed manufacturers of negligence leading to the infliction of emotional distress on thousands of people who witnessed or were injured in the Oct. 1 shooting at a Las Vegas music festival. The lawsuit by three Nevada residents who attended the

festival does not involve the injuries that hundreds of people suffered as a result of the shooting, or the families of the 58 people who were killed. Authorities said shooter Stephen Paddock's ability to fire hundreds of rounds per minute over a 10-minute period from his perch in a 32nd-floor hotel suite was a major factor in the high

casualty count. Paddock, 64, killed himself before police stormed his suite. The lawsuit was filed with support from the Brady Center to Prevent Gun Violence, a U.S. nonprofit organization that advocates gun control. Bump stocks allow semiautomatic rifles to operate as if they were fully automatic machine guns, which are heavily restricted in the United States.

Local News

Trump says likely to sign new healthcare order this week

Reuters Staff



President Donald Trump said on Tuesday he would sign a measure, likely this week, to allow people in the United States to buy healthcare across state lines.

"They'll be able to buy, they'll be able to cross state lines and they will get great competitive healthcare, and it will cost the United States nothing," Trump told reporters in the Oval Office during a meeting with former Secretary of State Henry Kissinger.

"With Congress the way it is, I decided to take it upon myself, so we'll be announcing that soon as far as the signing's concerned, but it's largely worked out," he said.

Republicans in Congress have failed to make good on Trump's campaign promise to repeal and replace the Affordable Care Act, President Barack Obama's signature healthcare law, also known as Obamacare.

Trump has suggested before that he was eyeing an executive order that would allow individuals to purchase insurance across state lines through so-called health associations, which Republican Senator Rand Paul has advocated.

Office Space For Rent



Locate in China town area, our ready-to-work Executive Office Suites give you the privacy to focus, get work done, and meet with your clients in a professional space. You get much more than just a private workspace - all office includes conference room time, high speed internet, phone line, and reception! Whether you select a furnished office or bring your own furniture, we have the perfect office space for you. Price from 500.00 to 2400.00 per month, please call our International Trade Center office at: 832-448-0190



INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

互動英語學院

歡迎接受 海外留學生

本院 (ICT) 是全美認可的學院, 經營超過 30 年。

教學大樓位置佳, 教學環境寬敞, 設備先進, 師資力強, 經驗豐富。

ICT 獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格 I-20, 幫助在 ICT 選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。

GED 課程 提供財務輔助

綜合英語理解能力訓練重點涵括:

- 方法, 詞彙, 口語, 聽力, 發音, 閱讀及寫作等領域。
- 提供日間及夜間教學課程。
- 對合格的國際學生, 本學院提供財務輔助。
- 協助低收入人士申請政府輔助。

2年制學位課程

短期培訓課程

- 醫療辦公室管理
- 會計
- 行政業務及支持
- 商務信息管理

校園總機: 713-771-5336

週一至週五上課時間
每五週都有新班開課

Hillcroft 校園 2950 S Gessner Rd, Houston, TX 77063

美南新聞日報
休城最優質的中文報紙



提昇您商機的最佳幫手

休士頓黃頁

電話: 281-498-4310 · 傳真: 281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

Wang Jianlin, China's richest man, normally doesn't go to the movies. He does, however, make one exception — for his 90-year-old mother. Their trips to the cinema are the rare occasions each year when the notoriously driven chairman of Chinese real estate conglomerate Dalian Wanda Group fully checks out from work.

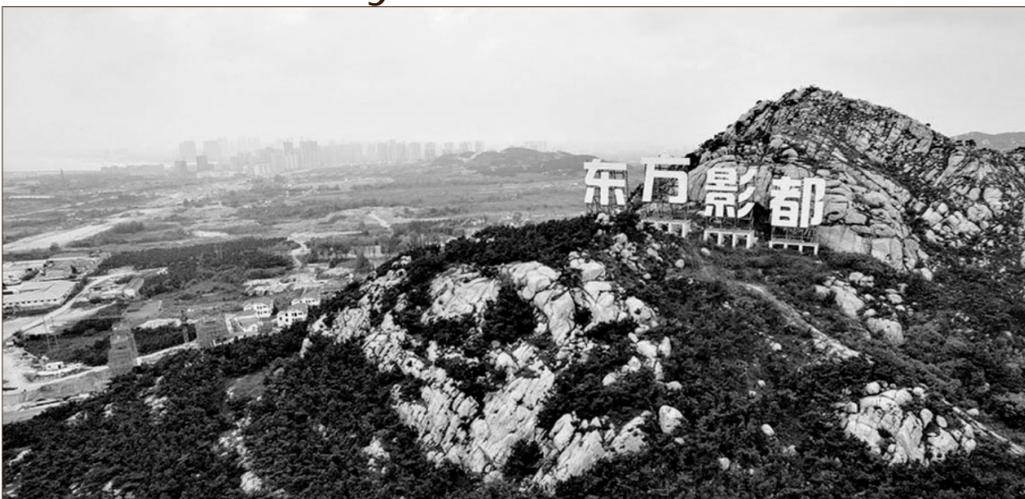
This may come as a surprise to Hollywood. After all, Wang has aggressively — some might say relentlessly — positioned himself at the forefront of China's unprecedented push into the U.S. entertainment sector. After splashing out \$2.6 billion for the acquisition of North American theater chain AMC Entertainment in 2012, Wanda methodically has picked off acquisition targets at various links in the entertainment value chain — from movie houses to a \$3.5 billion deal for Burbank-based studio Legendary Entertainment to distribution, theme parks, digital marketing, merchandising and the pending \$1 billion acquisition of Dick Clark Productions (owned by THR's parent company) — not to mention building the world's largest film studio, for \$8.2 billion, on China's northeast coast.

Wang also has made no secret of his desire to own a major American studio. But rather than wait idly for one of the majors to make itself amenable to a takeover (he openly expressed interest in acquiring a majority stake in Paramount), Wang has, in characteristic fashion, decided to take



Wang Jianli, Chairman Of Wanda Group Shown On Cover Of The Hollywood Reporter

Will Chinese Mogul Buy Out Hollywood? Wanda Chairman Reveals Ambitious Plan To Invest Billions In "All Six" Hollywood Studios



High above Wanda's \$8.2 billion Qingdao Movie Metropolis sits a giant sign that the company hopes will become as iconic as the celebrated Los Angeles landmark.

aggressive action now. He is preparing to establish a new multibillion-dollar investment fund to pour capital into the film slates of all six major Hollywood studios. "I wanted to acquire one of the big six, but whether we can is a different story — it's uncertain," Wang tells me matter-of-factly one October afternoon in Beijing, as we sit in a huge boardroom on the 20th floor of his corporate headquarters. The room is set up like a midsize hall at the United Nations. Plush, black leather chairs are arranged around a concentric ring of mahogany tables, each seat arrayed with its own little antenna-like microphone. The windows are floor-to-ceiling, and the light pours in. By December, the building will be engulfed in a citywide green-gray haze of smog, but in early autumn the air in Beijing is often clear — the views extend deep into Beijing's central business district.

It's 9 a.m., and the chairman, 62, already has wrapped up several meetings that day. "I might as well start from wherever I can, such as through investment with all six," he says, bluntly outlining his strategy.

"We will continue to work on a potential acquisition. But it won't hurt to start by doing what we can. Participating via investment seems like a wise choice for the time being."

Dalian Wanda Group, China's preeminent real estate developer, is a brand known to nearly all Chinese for the massive Wanda Plaza commercial centers it has built in hundreds of prime locations throughout the country. Wang's personal workaholicism (no vacations, ever, according to those close to him) and Wanda's ability to turn over a towering urban development — from design to delivery — within a matter of months are continual sources of lore in the country. The group's revenue nearly tripled from 2011 to 2016, from \$15.6 billion to \$43 billion. It's classic "Wanda speed," the in-house mantra his 100,000 employees have come up with for his relentless emphasis on execution and forward advancement.

With his plan to invest directly in the Hollywood majors, it appears Wanda speed is on the verge of accelerating.

"As a businessman, he is as driven, force-

ful and as laser-sharp as any person I've met," Jeffrey Katzenberg, the former CEO of DreamWorks Animation, says of the man Hollywood has come to refer to as



Wang Jianlin Shown in his office. Inset photo, Wang, pictured here at about the age of 20, began his 16-year career in the People's Liberation Army as a border guard and rose to the rank of colonel.

simply "The Chairman." Wang, with an estimated personal net worth of \$32.6 billion, says he's pleased with Wanda's progress on the exhibition end of the business (with chains on four continents, Wanda controls more movie

screens than any other company in the world — by far), but "all upstream, high-end content production is monopolized by American companies," so he's eager to invest or acquire his way to higher capacity. To that end, Wanda struck a marketing deal with Sony Pictures in September that will allow it to take equity stakes in some Sony tentpoles — perhaps the first of six such studio tie-ups if Wang has his way.



A semi-abstract colored ink work titled, 'The 10,000 Mile Great Wall,' by Chinese artist Shi Qi, one of Wang's favorites, hangs above his desk. Art collecting is one of the chairman's private passions, and Wanda sponsored an exhibition of Shi's work at the Louvre in 2012. Although he says he prefers Chinese modern and contemporary art, Wang purchased a \$28.2 million Picasso in 2013 to diversify his collection, which includes more than 1,000 works valued at an estimated \$1.6 billion, according to Wanda. The company is developing plans to build a museum in Beijing.

Thanks to this acquisitive blitz, during a period of a few short years, Wang has come to be seen simultaneously as Hollywood's most coveted business partner and, to some, an interloper of alarming power. At Wanda's first major U.S. event, held Oct. 17 at the Los Angeles County Museum of Art, the chairman was greeted with all of the deference and fanfare of a visiting potentate. Studio execs (Warner Bros.' Kevin Tsujihara and Sue Kroll; Sony's Sanford Panitch; Lionsgate's Jon Feltheimer and Erik Feig; Universal's Jimmy Horowitz) and A-list stars including Harrison Ford assembled at his VIP dinner to pay tribute. Five years ago, he was virtually unknown in the U.S.; today, it's safe to say, he has Hollywood's full attention. (Courtesy The Hollywood Reporter)

C&W PRINTING 大众印刷公司 承印一切所有印刷用品 6418 Wilcrest Dr. Houston, TX 77072 Tel: (281) 575-1688

千里行旅遊 專業品質 口碑最好 713-772-7570 www.tmttravel.com 美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團 買二送二 或 買二送一 折扣最高至30% 中國江南特價團全年零團費 歐洲循環團全年鐵定出發 全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團 南美國、辦理簽證 特價機票 7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

eSoon 翼順旅遊 www.eSoon-Travel.com 北美新航合作夥伴! 24/7 最便宜機票快速查詢, 線上輕鬆訂位 全美免費電話: 1-888-249-6688 精華旅遊 美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價! (713) 774-6262 9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

六福旅行社 USA Gateway 世界各大航空公司特惠機票指定總代理 快速、便利、提供網路立即訂購及全球特價機票服務 中國國內特價機票20%-50%折扣價 Austin (512) 490-6777, 1-888-688-8821 9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753 Dallas (972) 960-2000, 1-800-878-2828 600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075 Houston (713) 988-8282, 1-800-878-6868 Oklahoma (405) 842-2919, 1-800-688-0988 9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036 2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112 東非肯亞動物奇觀7天6晚 \$1,899 起/人 Carnival 巴哈馬4天3晚 \$179 起+稅/人 西加勒比海5天4晚 \$189 起+稅/人 TAIWAN EASY GO 高鐵日月潭一日遊 \$99 起/人 TAIWAN TAXI GO! 台灣觀光計程車 只要 \$89 起 (以車計費最多乘載4人)

明星假期 Majestic Vacations 888-288-7528 2017年最新行程請上網查詢, 兩人保證輕鬆成行, 歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價! www.majestic-vacations.com 保證成行 ACTIVE MEMBER United States Tour Operators Association \$1 MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

太平洋抽油煙機 AC系列自動清洗抽油煙機 (台灣製造精品) 最新 隔板過濾抽油煙機 優質售後服務, 專業的安裝師傅, 馬達永久保證, 零件十年保證。 自動清洗 / 掃除拆洗煩惱: 最先進的技術, 只需一按AUTO CLEAN就會自動清洗扇葉油污, 操作簡單方便, 清除油污, 掃除您清洗油污的煩惱。 最超強的吸力 / 最低的噪音: 專利設計S型排風系統, 形成強勁離心吸力, 全新流線內部結構, 使其吸力稱霸, 噪音最低。 最先進的外型設計 / 覆蓋美式四個爐頭: 全新流線外型, 採用西歐無接口收邊技術, 完美造型, 雙吸風口, 覆蓋四個爐頭, 使您的廚房充滿高貴現代氣息。 訂購電話: 281-530-1511 10800 Bellaire Blvd Suite C, Houston, TX 77036 (Bellaire and Wilcrest) 太平洋廚具賣場

金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co. 金門是您的事業通往成功之門! 金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭, 抽油煙罩, 精美布菲檯, 各種不銹鋼廚具 本廠具有十多年經驗 手工精細, 交貨快捷, 以及提供一切餐館設備修理及安裝服務, 一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗 抽油煙機 冷凍房 布菲檯 抓碼檯 安裝服務 修理服務 中式爐頭 油爐 洗碗機 燒臘爐 零件配套 專門店製造不銹鋼餐具 www.goldengaterestaurantequipment.com E-mail: Goldengateman@gmail.com 9330 Summerbell Lane, Houston, Texas 77074 Tel: (713) 228-2155 Fax: (713) 228-2156

成長 成長是挫折的積累。前進的路途雖然艱辛, 但我們仍為一份內容充實的中文報紙而努力不懈! 成長是突破的串連。我們在乎您的關心, 我們也在乎您這一份對華人情感的愛, 有您的鼓勵, 美南報系的明天会更好。 美南新聞日報 休士頓黃頁 電話: 281-498-4310 傳真: 281-498-2728 E-mail: ad@scdaily.com

A Snapshot Of The World



A DC-10 aircraft drops fire retardant on a wind driven wildfire in Orange, California



Lab grown diamond jewelry displayed at Pure Grown Diamonds headquarters in Woodbridge, New Jersey, U.S., October 4, 2017. REUTERS/Amr



Residents use their phones to record firefighters fighting a wind driven wildfire in Orange, California



Rev. Al Sharpton speaks at a news conference outside of the ESPN executive to demand the reinstatement by ESPN of Jemele Hill in Manhattan, New York, U.S., October



The New Yorker published a bombshell report on Harvey Weinstein on Tuesday, that alleges the embattled mogul raped three women, including actress Asia Argento.



Scotland's First Minister and Scottish National Party Leader, Nicola Sturgeon, waves after speaking on the final day of the SNP conference in



German Chancellor Merkel and French President Macron meet for bilateral talks prior to the opening of the Frankfurt book fair in Frankfurt



A mural depicting Pope Francis calling for a repeal to the 8th Amendment of the Irish constitution on restrictive abortion laws is seen in Dublin

Saudi Arabia Driving Ban On Women To Be Lifted



Saudi Arabia's King Salman has issued a decree allowing women to drive for the first time, to the joy of activists.



Praise for the move has been pouring in from inside Saudi Arabia, as well as around the world.

from Jeddah that she was "very, very excited - jumping up and down and laughing". "I'm going to buy my dream car, a convertible Mustang, and it's going to be black and yellow!"

to the UN confirmed the change in policy. Because of the law, many families have had to employ private drivers to help transport female relatives.



Saudi Arabia's permanent representative to the UN confirmed the change in policy.

Saudi activist Loujain al-Hathloul, who was detained for 73 days in 2014 for flouting the ban, tweeted "thank God" following the announcement. Because of the law, many families have had to employ private drivers to help transport female relatives.



Women have protested all over Saudi Arabia for the right to drive.

Not everyone reacted positively, however, with conservative voices accusing the government of "bending the verses of Sharia". "As far as I remember, Sharia scholars have said it was haram (forbidden) for women to drive. How come it has suddenly become halal (permissible)?" one critic tweeted.

Others emphasised that despite the latest development, Saudi Arabia remains a long way off gender equality. Amnesty International's Philip Luther said it was "just one step", adding: "We also need to see a whole range of discriminatory laws and practices swept away in Saudi Arabia."

FALL FEST and Farmers Market SATURDAY OCT. 14, 2017 10AM-1PM INTERNATIONAL COMMUNITY GARDEN

Agape Dental Care 家庭牙科呵護您全家人的牙齒健康 Dong Yan, DDS, Ph.D 二十多年牙醫經驗 嚴冬牙醫博士 家庭牙科專科醫師 美國牙醫協會會員

Dentist 101 歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP www.txdentist101.com 牙醫全科 主治成人及兒童牙科 通曉: 英國, 台, 西語

健強牙科 何繼強 牙醫博士 Charles Ho D.D.S. 全新設備·高壓消毒·安全衛生 採用最新磁片及漂白技術美容牙齒

敦煌植牙 牙周病專科 Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA 陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S.

中興牙科 FIRST CENTRAL DENTAL 植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙 劉興坤 牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

現代牙齒矯正中心 牙齒矯正專科 彭莉 矯正牙科博士 Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D. Specialist in Orthodontics

微笑牙科 王成醫師 洗牙, 補牙, 鑲牙, 植牙, 根管治療, 兒童牙科, 二十年臨床經驗 設備精良, 環境舒適, 價格合理, 交通便利, 接受多種牙科保險

ZEN DENTAL CARE 楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士 ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

曾家達 牙醫博士 Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559 服務範圍: 補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒防治、以最新式科學儀器為大眾服務。

牙齒全科 CEREC 磁瓷牙 鋼絲及隱形牙齒矯正 一般及手術拔牙 活動及固定假牙 人工植牙、根管治療 一般及深度潔牙 兒童牙科包括麻醉 超薄烤瓷美容貼面

Immigration News

Expanded use of In-Person Interviews For Certain Applications and Petitions
U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) invites legal practitioners and customers to participate in a teleconference on Oct. 11, 2017, from 3-4 p.m. (Eastern) to discuss the expanded use of in-person interviews for certain applications and petitions at USCIS field offices.

Effective Oct. 1, USCIS began to phase-in interviews for adjustment of status applications based on employment (Form I-485, Application to Register Permanent Residence or Adjust Status), and refugee/asylee relative petitions (Form I-730, Refugee/Asylee Relative Petition) for beneficiaries who are in the U.S. and are petitioning to join a principal applicant who was admitted to the United States as a refugee or granted asylee status in the United States.

The presentation will be followed by a question-and-answer session. We will not be able to answer case-specific questions.

To register Please visit our registration page to confirm your participation.

Follow the steps below:

Enter your email address and select "Submit" Select "Subscriber Preferences" Select the "Event Registration" tab Complete the questions and select "Submit" Once we process your registration, you will receive a confirmation email with additional details.

If you have any questions regarding the registration process, or if you have not received a confirmation email within two business days, please email us at public.engagement@uscis.dhs.gov.

Note to media: This teleconference is not for press purposes. Please contact the USCIS Press Office at 202-272-1200 for any media inquiries.

We look forward to engaging with you!

After Texas Tech shooting, students wrap campus statue in black and blue to honor slain officer

By Heather Leighton

Late Monday night, Texas Tech University was on lockdown after a university police officer was shot and killed. Now, the campus mourns by wrapping the iconic Will Rogers & Soapsuds statue on campus in black and blue paper. In a tweet sent early Tuesday morning, student organization Saddle Tramps shared photos of the newly wrapped statue saying, "Today we wrap Will Rogers and Soapsuds in black and blue to honor one of our own. Our thoughts and prayers go out to the families affected."

wrapped statue. "Praying for the officer's family and those on the #TTUPD team." In a statement, Gov. Greg Abbott said he spoke to Duncan, and had mobilized the Texas Department of Public Safety to assist local law enforcement. "First and foremost, our hearts go out to the family of the police officer killed at Texas Tech University. I have spoken to Chancellor Robert Duncan to offer my condolences, and I have mobilized the Texas Department of Public Safety to offer any assistance to the Lubbock Police Department. As the Texas Tech campus deals with this heartbreaking tragedy, Cecilia and I pray for the continued safety of the students and the entire community," Abbott said late Monday in a statement.



Officer killed, student in custody after Texas Tech shooting

Authorities put Texas Tech University on lockdown Monday night after a university police officer was shot and killed.

19 years old, is in custody. A Texas Tech officer tackled the suspect while Lubbock Police officers assisted, Lubbock Police said in a post to Twitter. The university gave the all-clear just after 9:30 p.m., though administrators said to avoid the north side of campus. In a statement, university Chancellor Robert Duncan called the event a "tragic loss." "Words can't express how saddened I am



Hollis Daniels, 19, is suspected of shooting and killing a Texas Tech University police officer.

Officials said a student was brought inside the Texas Tech Police Department after being found with "evidence of drugs and drug paraphernalia" during a welfare check. Once inside, the student pulled a firearm and shot an officer in the head, spokesman Chris Cook said. Lubbock Police Department said on Twitter that the suspect, Hollis A. Daniels,

泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D. 713-796-1500 專業治療 腎移植, 攝護腺疾病, 腎, 輸尿管, 膀胱疾病. 男性性功能障礙, 不育. (中英文應診) 我們接受 Medicare SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

潤元堂國醫館 Galleria Oriental Medicine and Wellness Center 預約電話: 832-818-0707 中醫針灸主治 中風後遺症、帶狀皰疹及後遺神經痛、糖尿病並發症、癌症輔助治療、各類疼痛、失眠、情志病(焦慮、抑郁、小兒多動症、自閉症)、戒煙、婦科病及更年期症狀、男科病、心血管病、各類關節炎、無名不舒服感覺、特效減肥、不孕不育、中醫美容等。 地址: 2000 BERING DR., SUITE 270, HOUSTON, TX 77057

德州佛教會玉佛寺 Texas Buddhist Association Jade Buddha Temple 會長淨海法師 副會長宏惠法師 玉佛寺每週開放七天 / 10:00am-5:00pm 每週日09:00am-11:30am 英語講法會 10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座 01:30pm-03:00pm 念佛共修 03:00pm-04:30pm 佛學研討 每月第三週六10:30am海邊放生及素食野宴 圖書館藏書錄音帶豐富歡迎洽借 每月第二週四 7:30pm-9:30pm 西北區佛學研討會 每月第二週六下午 2:00pm-4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿 Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org 6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心 內科診所 牙科診所 姚聖坤 醫師 713-779-3355 9110 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036 713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036

王禮聖醫學博士癌症專科 Alexander Wong M.D. Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology 預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康 地址 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #212, Houston TX 77082 電話: (281)491-0561 傳真: (281)491-0562

ATM HEALTH & KINESIOLOGY 德州亞裔一起來~遠離大腸癌 腸保健康一輩子! 德州農工大學與光鹽社合作, 對德州亞裔族群實施免費大腸癌預防計畫。我們將在這一年中分階段提供免費大腸癌檢測、免費醫療保險申請與使用協助、免費大腸癌預防電話諮詢, 以及總共\$75美金的Walmart禮卡。 報名條件: 年齡在18-75歲之間, 沒有罹患過癌症, 過去一年內沒有做過糞便潛血測試 (FOBT)或糞便免疫化學測試 (FIT); 過去10年內沒有做過大腸鏡檢查 (Colonoscopy); 過去三年內沒有做過糞便去氧核糖核酸檢查 (stool DNA test); 過去五年內沒有做過軟式乙狀結腸鏡檢查 (Flexible Sigmoidoscopy)、雙重對比銀劑灌腸檢查 (Double-contrast barium enema)或電腦斷層虛擬大腸鏡電腦斷層虛擬大腸鏡 (CT colonography); 可以聽、說、讀、寫中文; 有意願參加這個為期一年的計畫。 請電光鹽社713-988-4724詢問詳情並報名 講座場次有限只辦到今年12月15日 有興趣的民眾請盡快報名

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO Board Certified Family Practice Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險 家庭全科 One of the Best 獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字、聯合健保 "Preminun" 醫師認證 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯, 獲得眾多好評。有更全面的檢查項目, 並有不同的專科醫生住診。 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科, 小兒科, 外科小手術, 創傷, 腰腿疼, 關節炎, 我們都能給你最好最安全治療。 查體中心提供VIP全面檢查, 血尿化驗, 心电图, 超聲波, 肌电图, 中風檢查, 尿流動力學, 肺功能檢測, 學生, 工作查體。 9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909 (恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200 (Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334 (Pearland) 雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。 門診時間: 週一至週五 8:30am-5:00pm 週六: 8:30am-2:00pm (可遠程會診) 900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A. 接受各種醫療保險 Medicare Medicaid 許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP 陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP 主治 內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種 移民體檢 隨到隨診 週一至週五: 8:00am-4:00pm 週六: 8:00am-2:30pm Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

港足贏“馬” 破對賽13年不勝紀錄



麥基(左)突破對手。香港文匯報記者郭正謙攝

香港文匯報訊(記者 梁啓剛)10日晚在香港大球場舉行的亞洲盃足球外圍賽B組賽事,港足最終2:0擊敗10人應戰的馬來西亞,取得小組首勝之餘,更打破13年不勝大馬的紀錄。港足贏“馬”後,以4戰得5分排小組第2,2分落後戰畢3場排榜首的黎巴嫩。

港足上場痛失擊敗馬來西亞的黃金機會,賽前經過三場外圍賽只得兩分;要爭出線,餘下主場對馬來西亞、黎巴嫩及作客朝鮮已沒失分空間。

港足今仗排出343陣式應戰,門將由葉鴻輝把關,三人防線為羅拔圖、艾里奧、列斯奧,四人中場起用了徐德帥、黃洋、黃威、丹尼,前線三人用上麥基、佐迪、高梵。

港足今仗踢到39分鐘多打一人,馬來西亞隊長沙菲前場右路推甩腳,被港足丹尼割去腳下球,沙菲順

勢一腳踉蹌落丹尼左腳大腿,被球證紅牌直接趕離場,馬來西亞少打一人。多打一人佔優下,港足在4分鐘後,攻入領先一球,黃威開出右路罰球,佐迪在六碼點附近跳高一頂彈地入網;港足亦靠這個入球領先上半場。

一球領先不夠,港足換邊後4分鐘再攻入一球,徐德帥右路傳中,麥基在前柱後上入槓頭槌勁頂入網,幫助港足領先2:0。其後港足有數次增添紀錄機會,如完場前辛祖錯失半單刀機會,最終港足2:0贏“馬”,2004年後再次擊敗大馬。

黃威賽後表示:“開心自己今仗交出助功,亦能做到球隊上半場領先對手的部署;雖然比賽賽果可以接受,但如果今仗再贏多球,對未來如要計算得失球去排名會較有利。”至於入球功臣佐迪賽後謂:“今仗贏波是大家努力成果,最重要是贏波。”



港足眾將慶祝入波。香港文匯報記者郭正謙攝



朱婷(上)在比賽中扣球。新華社

依然保持一顆爭勝雄心

朱婷渴望提高自己

土耳其瓦基弗銀行隊10日召開2017-2018賽季新聞發佈會。時隔五個月,中國女排國手朱婷回到瓦基弗銀行隊。在接受新華社記者專訪時,朱婷渴望提高自己,依然保持一顆爭奪冠軍的雄心。

赴意國打球

曾春蕾:一個嶄新開始

10日,中國女排前任隊長、北京汽車女排主力接應二傳手曾春蕾從北京首都機場飛往意大利克雷莫納,正式加盟意大利甲級聯賽豪門卡薩爾馬焦雷俱樂部,她將在意大利征戰一個賽季。曾春蕾上機前表示,這是自己一個嶄新的開始。

曾春蕾說:“這是一個嶄新的開始,自己很期待去意大利打球,非常期待這個意大利之旅。我希望通過一個賽季的鍛煉,自己在技術和心理方面能有一個更大的提升。”

除了打球之外,曾春蕾還將面臨不少挑戰,她對此也有清醒的認識,她說:“意大利語完全不懂,這就是障礙之一,另外訓練方式也不同,那裡終歸是陌生的環境,意大利雖然有意大利麵,但終歸是西餐為主,自己的飲食也要不斷適應。”



中國女排前任隊長曾春蕾(左)。新華社

在經歷第一個留洋賽季後,朱婷坦言自己在心態和眼界上有了新的變化和提高,“因為在土耳其待得比較久了,自律性提高得比較多,瓦基弗銀行隊提供的平台幫助我融入,我知道了職業球員該有的素質,而在土耳其學到的東西也可以用到國內的比賽中。”

在留洋的第二個賽季,朱婷清楚自己有更多東西需要學習,因此在今年國家隊比賽間隙她專門抽時間去駕校學車,而這次出國前也收到郎平送的《終極英語口語900句》。朱婷笑稱這個賽季結束後郎平肯定要考她英語的,“去年學得不是很系統,我希望盡量突破語言關,在歐洲打球語言是第一位的。另外包括開車,都是必備的技能。如果明年還來的話,

肯定也會加強土語學習。”

朱婷在今年被任命為中國女排隊長,在經過一個高強度的土耳其賽季後,她又馬不停蹄地隨母隊河南隊打全運會預賽並成為全運會河南代表團旗手,同時帶領國家隊征戰大獎賽、大冠軍盃和世錦賽預選賽,幾乎沒有休息時間。

朱婷說,作為國家隊隊長要擔當更多的責任,“能力越大,責任越大”意味着能者多勞,在需要的時候我會把自己的個人形象展現出來。”

願做中土兩國友誼使者

因為在土耳其聯賽的出色表現,越來越多的土耳其球迷開始喜歡朱婷並關注中國排球,土耳其排協主席於斯廷達在近期接受新華社記者採訪時

認為,朱婷可以成為中土兩國間的友好使者。對此朱婷表示自己願意嘗試這個新角色。

上季朱婷隨瓦基弗銀行隊奪得了2017年女排歐聯和世冠盃冠軍,她本人也獲得了這兩項賽事的最有價值球員,但因為沒能獲得最想拿的聯賽冠軍,朱婷對自己上賽季的表现只打了70分。

職業聯賽裡,有這麼一種現象,一些新人在經過一個耀眼的季後因

各種原因在第二年陷入低迷。如今已升入“二年級”的朱婷表示,儘管後面的比賽中對手對自己的抑制會愈來愈多,但自己會在對抗中不斷提高自己。

作為土耳其女排豪門,瓦基弗銀行隊每個賽季的目標都是奪取所參加的每項賽事的冠軍。談及新賽季的個人目標,朱婷說:“我的目標沒有變化,首先想拿的還是聯賽冠軍。”

新華社

張玲港網賽首圈畢業



張玲在比賽中發球。香港文匯報記者潘志南攝

香港文匯報訊(記者 潘志南)香港網球“一姐”張玲,再次走不出香港網球公開賽首圈出局的魔咒。

取得外卡直入正賽的張玲,10日午在維園中央場挑戰賽事第4種子波蘭的拉索絲嘉,在氣溫33度酷熱下苦戰了一小時的張玲,遭1:6及2:6敗陣,再次首圈止步。張玲賽後對自己表現感到失望,“比賽前我看過她的影片,我預計她的球速會很快,但當上到場後發現,情況比自己預計不一樣。

今次輪波後,我會與教練商討,希望在今仗學得更多,在12月前多場比賽賺得更多積分,爭取打入世界200名左右,明年打入澳網外圍賽。”

雖在女單出局,但張玲仍會在香港賽賽師妹葉澄,爭入女雙4強。

“大威”輕鬆過關

至於賽事二號種子、美國網球手“大威”雲露絲威廉絲,於首圈面對日本球手尾崎里紗,以直落兩盤6:2、6:2擊敗對手,輕鬆過關。37歲的“大威”今年再次踏入職業生涯的小高峰,世界排名更升上第5位,不過這位已經歷23年職業生涯的球手賽後謙虛地表示:“每個人都想做好一點,所以我每一場賽事都仍在學習中。”

雙吳組合大師賽過關

香港文匯報訊(記者 夏微 上海報導)繼日前以精彩表現戰勝法國好手查迪後,10日,吳迪搭檔後輩吳易昇對陣法國組合馬丁/瓦塞林,再度直落兩盤晉級次輪,而這也是網壇新星吳易昇的職業生涯ATP首勝。不過同樣持外卡出戰的張擇表現可謂慘不忍睹,單雙打均在首輪出局,其他人的首輪淘汰噩夢仍在繼續……

值得一提的是,10日,西班牙球星拿度在賽前發佈會表示,成為世界第一是他的動力也不會給他造成壓力,他關注的是保持健康,保持自己的競爭力。面對網壇無數後起之秀,拿度直言,現在的他會失去一些年輕時擁有的優勢,這就需要從別的方面去彌補,以保持競爭力,“幸運的是,經過這麼多年,我始終保持着競爭力,而且始終享受網球運動。”



張擇首輪出局。新華社

杏林復健診所

專治: ●骨科疾病復健 ●慢性肌肉疼痛 ●老人疾病復健
●神經疾病復健 ●運動傷害 ●手術後復健

林琬真物理治療師 ★台大醫學院畢業 ★40年經驗
設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆牽引 ☆運動設備

華埠區 敦煌廣場內 #250 Houston 77036
[週一-三五] 09:00am-01:00pm
[週六] 09:30am-01:30pm
請電話預約 713-773-2890

近糖城區 11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099
[週一-三五] 01:30am-06:00pm
[週二、四] 09:00am-04:00pm
請電話預約 281-575-8288

接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO

一般醫學、內科醫學

移民體檢指定醫師

陳正德

Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH
休士頓德州醫學中心 Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心 St. Luke's Hospital 主治醫師
西南紀念醫院 Southwest Memorial Hospital 主治醫師
德州休士頓醫院內科指導教授

主治 各種內科病症: 糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等
提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病血脂檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線: 713-988-8860 (國、台、英語)

腳專科

李岳樺

醫學博士
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board of Podiatric Surgery

新推出雷射治療「灰指甲」
不需吃藥、不痛、不必打麻藥
沒有副作用
特價優惠 \$100.00 OFF

設有X-RAY 復健設備

www.advancedfootdocs.com

電話: 713-772-3338 (FEET) 通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡

李娜療痛中心

脊椎神經專科
骨傷疼痛專科
運動傷專科

獨家療法 神奇療效

頭背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。

李楠
神經骨傷科醫學博士
Nancy Li DC, CCSP
美國德州神經骨傷科醫學院畢業

門診時間: 週一、二、三、五、六: 9:00am - 6:00pm / 週四、日: 休息
地址: 9888 Bellaire Blvd, #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)
Tel: 713-492-0686 (英文)
Tel: 832-863-8003 (中文)
Fax: 713-534-1136 (請預約)



勇士破紀錄取首勝
中國賽上海站



U17世界杯英格蘭4-0大勝智利



巴黎20KM賽跑鐵塔下跑友如織



山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照再道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起/副

經濟型全副28元, 買鏡片送鏡框
限塑膠片 ± 200內無散光

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773
傳真: (713)774-4009

地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036

唯美視學 BEST VISION

潘敏娜眼科視學博士 Dr. Rosanna Pun O.D.

本店推出 最先進的漸進視覺 萬裡路自由視鏡片

各類眼病 控制近視 驗光配鏡 隱形眼鏡

專精控制兒童近視: 不用配鏡, 不用點藥, 不用開刀, 讓小孩摘下眼鏡, 重見光明。

眼鏡: 所有鏡框10%OFF

地址: 9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

陳啟華眼科醫學博士 EDWARD CHAN M.D.

主治 一切眼疾、手術、雷射激光

附設 眼鏡專櫃、隱形眼鏡

診所人員通 國/粵/越/西/英語

接受各種醫藥保險

7737 S.W. FRWY, SUITE#850 休士頓
預約電話(713)271-2271 (59 & BEECHNUT ST.)

20/20 Eye Clinic & optical
4675 HWay6 S.#B TX.77478
(281)277-6100 (HWay6 & Dulles AV.)

洪德生 耳鼻喉專科 醫學博士

RICHARD T. HUNG, MD
Diplomat of American Board of Otolaryngology
713-795-5343

主治: 鼻敏感、鼻中隔彎曲及鼻部疾病、去眼袋手術及淚溝填充注射、肉毒桿菌(Botox)去除面部皺紋、瘦小腿、瘦臉、玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

St. Luke's Medical Tower
Texas Medical Center
6024 Fannin, #1480,
Houston, Texas 77030

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張

主治: 1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除面部皺紋、瘦小腿、瘦臉。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

6400 Fannin St Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

脊椎神經骨科 CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu

專門治療: 車禍、工作、及運動受傷、頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺、坐骨神經痛、手腳麻痺

中醫針灸: 周身關節、肌肉疼痛

電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A. 脊椎神經物理治療科

脊椎骨神經病患者之福音

設備齊全: X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

王建森 醫生

主治: 車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健、老人風濕及各種全身痛症

車禍及工傷: 如非需要, 可不經律師代辦一切手續

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……

我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

電話: 713-270-0909 內設針灸診所 281-485-0334

週一至週五: 8:30am-5:00pm
週六: 8:30am-2:00pm

休斯頓中華文化收藏珍品展將於10月18-23日舉辦

(本報訊) 休斯頓中華文化收藏珍品展將於10月18日至23日在位於中國城的休斯頓藝術中心舉辦，屆時將會展出從商代至晚清各類古董珍玩，為您奉上豐盛的藝術盛宴。免費入場，歡迎參觀。

地址：6515 Corporate Dr #M1, Houston, TX77036



唐三彩駱駝及人俑



大明萬曆青花真武大帝



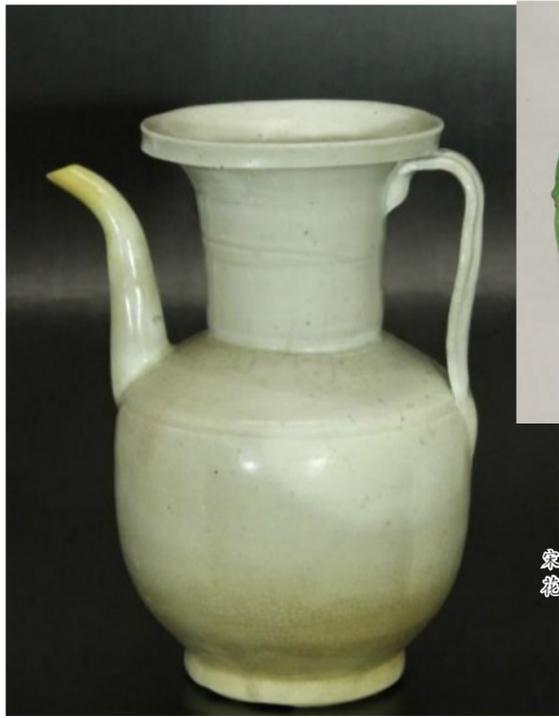
大清乾隆掐絲琺瑯盆



大明宣德銅香爐



戰國青銅匜



宋代青瓷



明代綠釉素三彩

本報記者 黃梅子報導

華夏中文學校暨樊豫珍音樂教室第九屆學生演唱會

(石祥密) 一年一度的樊豫珍音樂教室學生演唱會將於2017年10月21日晚7點在Houston Baptist University(HBU)的Belin Chapel音樂廳隆重舉行！

十多年來，樊豫珍音樂教室已經為休斯頓華人社區培養了許多優秀的聲樂愛好者和歌手！他們中有的長期活躍在休斯頓的藝術舞台；有的參加各種國內國際大賽，並屢獲大獎！僅在今年上半年，樊老師的學生先後參加了美中之聲和國務院僑辦的水立方大賽，獲得了冠軍、亞軍等殊榮！

樊豫珍老師是中國音樂家協會會員。樊老師從小學習音樂和戲曲，長期從事專業演出和聲樂教學工作，有著豐富的舞台演出和教學經驗。桃李不言，下自成蹊！樊老師的教學

成果已經在大休斯頓乃至南地區家喻戶曉！這次音樂會將是樊老師的學生們聯袂為休斯頓華人奉獻的另一次精彩的教學成果彙報！

樊豫珍音樂教室全體師生熱切期盼著新老朋友、同仁同行，蒞臨欣賞指導！

時間：2017年10月21日(星期六)晚上7:00

地點：Houston Baptist University-Belin Chapel

地址：7502 Fondren Rd, Houston, TX 77074 免費入場

聯繫電話：樊豫珍 832-858-8212



Singing Recital

Houston Hua Xia Chinese School
Yuzhen Fan Vocal School
休斯頓華夏中文學校
樊豫珍音樂教室
第九屆學生演唱會

MORRIS CULTURAL CENTER - BELIN CHAPEL
HOUSTON BAPTIST UNIVERSITY
7502 FONDREN ROAD, HOUSTON TX 77074

OCTOBER 21, 2017
7:00 PM - 10:00 PM

2017年10月21日(星期六) 晚 7:00-10:00

牙周病——陳志堅醫師

口腔是人體的一個具特徵功能的器官。它除了每天幫助我們品嚐美味，說話等以外，它還是一個構成我們身體美觀的重要器官。因此，明白並能保持口腔健康對一個人的一生是極

為重要的。健康的口腔不但給自己帶來喜樂，也給周圍的人帶來愉悅。

口腔包括軟硬兩樣的組織結構。每樣的結構都有顏色，形狀，大小，質地，與功能上特別表現。當在其中任何表現上出現異常時，我們就需要引起重視。這裡我們就牙床牙周結構方面作一些簡單的介紹。

牙床牙周結構包括三樣的組織：表面覆蓋的牙質，支持牙齒的牙槽骨，以及聯結牙齒，牙質及牙槽骨的纖維組織。正常情形下，這三者之間以一定的方式並按一定的距離位置緊密聯結在一起。使牙齒得以完成各樣的功能且美觀自然。隨著年歲的增長，這些結構會發生一些變化。然而，藉著細心的保護與早期的預防診治，您仍就可以為自己存流一副健康美麗的牙齒。

牙床牙周結構的異常與疾病：當上述三種結構發生色，形，

質的異常改變以及在互相之間關係和比例上產生異常時，病理現象即產生造成健康上的危害或美觀上的問題。通常這類的問題可分三種：生長發育性的異常，感染性疾病，全身性疾病在牙床上的表現這些的問題除了造成牙齒牙床的不美觀之外，它們對牙床結構的破壞可以導致牙床的出血，腫痛，牙列的不齊，口腔的異味，腥臭，牙齒的鬆動，脫落。重度牙床感染還會造成身體其他臟器的疾病。越來越多的科學研究表明長期深度細菌在牙床的累積可以造成心臟動脈血管的堵塞，糖尿病的難以控制，嬰兒的早產，以及其他全身系統的問題甚至包括一些腫瘤。

根據牙科研究雜誌最近的一篇報導，美國成年人中患有中度到重度牙周病的比例遠超過先前由美國疾病預防控制中心與美國牙周病協會合作研究所發表的比例：達沛倍，即60%。據本專科診所值診近多年來的估計，牙周疾病，包括不同程度的感染及先

天與後天的畸形，其發病率在華裔成年人中可高達90%以上。華裔人群普遍缺乏牙床保健的常識，更缺乏對牙床疾病治療重要性方面的認識。甚至十歲以下的兒童因從未看過牙醫而造成牙齦重度牙結石的累積。此類現象在新移民中更為普遍，造成對人群牙齒，全身，及生命品質上極大的影響。本診所每天行診過程中，常常需要花大量時間來解釋闡明牙床疾病的性質與危害，並提供專科診斷治療。據印象估計，患者中能全程接受本專科治療的比例不超過20%。絕大部分患者對此類疾病的危害性不重視，在診與維護治療的過程中缺乏持久性。

令人高興的是：隨著華裔生活品質與經濟能力的提高，越來越多的人已開始意識到維護牙床健康的重要性並且，隨著越來越多對此類疾病的認識，預防，早期診斷治療，與終身維

護，相信不久的將來會有更多的人可以終身享有一副健康，整齊，美麗的牙齒，使他們的生命越發地顯出該有的自由。本診所也將能為此目標獻上本專科的精進技術，技巧，能力而感到驕傲。

敦煌植牙，牙周病專科全新數碼一流設備，電腦管理提供免費諮詢服務，接收PPO保險，營業時間：週一至週五，8:00 AM-5:00PM，週六：預約門診地址：9889Bellair Blvd # 322 (敦煌廣場)，電話：713-995-0086，傳真：713-589-8774 陳志堅醫師糖城診所：地址：3524 Hwy 6 South, Sugar Land TX 77478 (糖城大華超市旁)，電話：281-565-0255。網址：www.JenniferchenPerio.com，電子郵件：info@JenniferchenPerio.com



陳志堅醫師糖城診所：地址：3524 Hwy 6 South, Sugar Land TX 77478 (糖城大華超市旁)，電話：281-565-0255